

**Dodatok č. 08-83-0387-21 -01**  
**k Zmluve o nájme pozemku č. 08-83-0387-21-00**

uzavretej podľa § 663 a nasl. a Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov a v súlade  
s právnym poriadkom Slovenskej republiky  
(ďalej len „Dodatok“)

**medzi zmluvnými stranami:**

**1. Prenajímateľ :**

Názov:	<b>Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava</b>
Sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení:	Ing. arch. Matúš Vallo, primátor mesta,
Osoba oprávnená na podpis zmluvy :	Mgr. Dávid Masica, vedúci oddelenia nájmov nehnutelností, na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu Zmluvy
IČO:	00 603 481
Peňažný ústav:	Československá obchodná banka, a. s.
Číslo účtu (IBAN):	SK58 7500 0000 0000 2582 8453
BIC (SWIFT):	CEKOSKBX
Variabilný symbol:	883038721

( ďalej len „prenajímateľ“ )

**a**

**2. Pôvodný nájomca :**

Názov:	<b>iiSTATE s.r.o.</b>
Sídlo:	Hrebendova 40/B, 811 02 Bratislava
Zapísaný:	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka č. 109786/B
IČO:	50 183 702

**Nový nájomca:**

Názov:	<b>Kráľovské údolie s. r. o.</b>
Sídlo:	Hrebendova 40A, 811 02 Bratislava
IČO:	57 011 567

(ďalej len „nájomca“)

(„prenajímateľ“ a „nájomca“ ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ a jednotlivito ako „**Zmluvná strana**“)

## **Článok 1**

### **Úvodné ustanovenia**

1. Prenajímateľ a pôvodný nájomca uzatvorili dňa 13.07.2021 Zmluvu o nájme pozemku č. 08-83-0387-21-00 zverejnenú dňa 19.07.2021 (ďalej len „Zmluva“), predmetom ktorej sú pozemky v Bratislave, registra „C“ KN, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 1772/26 – záhrady a parc. č. 21505/22 – ostatná plocha, spolu vo výmere 25 m<sup>2</sup>, zapísané na LV č. 10, prenajaté za účelom vybudovania časti verejného chodníka pre peších spájajúceho ulice Kráľovské údolie a Radvanská a uloženia verejného osvetlenia v súvislosti s pripravovanou stavbou „Novostavba rodinného domu Kráľovské údolie“ na pozemkoch parc. č. 1864/8, 1864/9 a 1865/8 vo vlastníctve nájomcu, zapísaných na LV č. 7668. Zmluva bola uzatvorená na dobu neurčitú.
2. Pôvodný nájomca oznámil prenajímateľovi, že na základe Zmluvy o predaji časti podniku uzatvorenej dňa 25.08.2025 medzi pôvodným nájomcom ako predávajúcim a novým nájomcom ako kupujúcim došlo s účinnosťou ku dňu 01.09.2025 k prevodu časti podniku pôvodného nájomcu na nového nájomcu v súlade § 476 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, vrátane práv a záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy
3. Nový nájomca požiadal prenajímateľa o predĺženie lehoty na vydanie právoplatného kolaudačného rozhodnutia k stavbe na predmete nájmu v zmysle Čl. 4 ods. 15 Zmluvy najneskôr **do 31.12.2026**. Ako dôvod na predĺženie lehoty uviedol prerušenie stavebných prác pre nesúlad skutočného stavu geológie a podkladových vrstiev s projektovou dokumentáciou stavby.

## **Článok 2**

### **Zmeny zmluvy**

1. Na základe skutočností uvedených v čl. 1 ods. 2 tohto Dodatku sa zmluvné strany dohodli na zmene Zmluvy v časti označenia nájomcu tak, že na prvej strane Zmluvy sa na miesto pôvodného označenia nájomcu vkladá nové označenie nájomcu, ktoré znie:

**„Nájomca:**

Názov:

**Kráľovské údolie s. r. o.**

Sídlo:

Hrebendova 40A, 811 02 Bratislava

Zapísaný:

v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka číslo: 188635/B

IČO:

57 011 567

(ďalej len „nájomca“)

2. Článku 4 Zmluvy v odseku 15 sa mení text v znení:  
„V prípade, že právoplatné kolaudačné rozhodnutie nebude vydané do 31.12.2025 je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur, a to v prípade ak táto lehota uplynula v dôsledku subjektívneho zavinenia nájomcu.“

na nasledujúci text v znení:

„V prípade, že právoplatné kolaudačné rozhodnutie nebude vydané do **31.12.2026** je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur, a to v prípade ak táto lehota uplynula v dôsledku subjektívneho zavinenia nájomcu.“

### Článok 3 Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú upravené týmto Dodatkom zostávajú nezmenené.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Tento Dodatok je vyhotovený v siedmich (7) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom nájomca dostane dve (2) vyhotovenia a prenajímateľ dostane päť (5) vyhotovení.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne a vážne, bez omylu, bez časového tlaku, ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa 04.02.2026

V Bratislave dňa 02.02.2026

Prenajímateľ :  
**Hlavné mesto SR Bratislava**

Pôvodný nájomca :  
**iiSTATE s.r.o.**

.....  
**Mgr. Dávid Masica** v.r.  
vedúci oddelenia nájmov nehnuteľností

.....  
**JUDr. Ivan Ikrényi, PhD. F.I.I.** v.r.  
konateľ

Nový nájomca:  
**Kráľovské údolie s. r. o.**

.....  
**JUDr. Ivan Ikrényi, PhD. F.I.I.** v.r.  
konateľ